

# **HANDGUN & SHOTGUN COTTON CLEANING SWABS - HOPPES 12 GA. S/G COTTON SWAB**

## **Must Have Cleaning Accessories**

Soft and absorbent to carry fouling out or lubricants in. Handgun (H/G) and Rifle (R) are 8-32 thread; Shotgun (S/G) are 5/16"-27 thread.



## **Attributes**

- Name: HOPPES 12 GA. S/G COTTON SWAB
- Manufacturer: HOPPES
- Product no.: 699132012
- Mfr. No.: 1320
- Caliber: 12 Gauge
- Make: Universal Shotguns
- Delivery weight: 0.014kg
- UPC: 026285510256

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweis für HOPPES Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs](#)
- [English: Safety Instruction Guide for HOPPES Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para los Bastoncillos de Limpieza de Algodón HOPPES para Pistolas y Escopetas](#)
- [Français: Guide de sécurité pour les tampons de nettoyage en coton HOPPES pour pistolets et fusils de chasse](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Tampone di Pulizia in Cotone HOPPES per Pistole e Fucili](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for HOPPES Håndvåpen & Hagle Bomullrensere](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wacików Bawełnianych do Czyszczenia Pistoletów i Strzelb HOPPES](#)
- [Suomi: Turvaohjeet HOPPES Käsipistooli ja Haulikkopuhdistuspuikoiille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för HOPPES Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečnostní použití pro HOPPES Vytěráky na ruční zbraně a brokovnice](#)

# Sicherheitshinweis für HOPPE'S Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs

## Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die HOPPE'S Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs entschieden hast. Diese Swabs sind dafür konzipiert, dir zu helfen, deine Feuerwaffen zu warten, indem sie effektiv Ablagerungen entfernen und Schmierstoffe auftragen. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts gemäß der EU-Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies die Anweisungen immer gründlich durch, bevor du das Produkt verwendest.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung vor der Nutzung.
- Wenn das Produkt beschädigt ist oder Anzeichen von Abnutzung aufweist, stelle die Nutzung sofort ein.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den örtlichen Behörden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffen vor der Reinigung entladen sind.
- Verwende die Swabs nicht auf heißen Oberflächen oder Feuerwaffen unmittelbar nach der Nutzung.
- Vermeide den Kontakt mit Augen und Haut. Bei Kontakt gründlich mit viel Wasser abspülen.
- Nimm das Produkt oder Rückstände nicht ein.
- Lagere es an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.
- Trage gegebenenfalls geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen und in einem sicheren Zustand ist.
- Versammle alle notwendigen Reinigungsmaterialien, einschließlich der HOPPE'S Cotton Cleaning Swabs.

### 2. Verwendung der Swabs:

- Für Handgun (H/G) und Rifle (R):
  - Befestige den Swab am 832 Gewinde des Reinigungsstabs.
  - Führe den Swab in den Lauf ein und ziehe ihn vorsichtig durch, um Ablagerungen zu entfernen.
- Für Shotgun (S/G):
  - Befestige den Swab am 5/16"27 Gewinde des Reinigungsstabs.
  - Führe den Swab in den Lauf ein und ziehe ihn vorsichtig durch, um Ablagerungen zu entfernen.
- Wiederhole dies nach Bedarf, bis der Lauf sauber ist.

### 3. Schmierung:

- Nach der Reinigung kannst du die Swabs verwenden, um Schmiermittel auf die Komponenten der Feuerwaffe aufzutragen, falls nötig.

#### **4. Nach der Nutzung:**

- Entsorge die verwendeten Swabs gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsrichtlinien.
- Wasche dir gründlich die Hände, nachdem du die Swabs gehandhabt hast.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge die Swabs gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Entsorge das Produkt nicht im Feuer oder bei extremer Hitze.
- Stelle sicher, dass Rückstände auf den Swabs gemäß den Sicherheitsrichtlinien behandelt werden.

## **Kontaktinformation für weitere Unterstützung**

Für Anfragen bezüglich der Sicherheit und Nutzung der HOPPES Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs besuche bitte die offizielle HOPPESWebsite oder deinen örtlichen Einzelhändler für Unterstützung.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du einen sicheren und effektiven Reinigungsprozess für deine Feuerwaffen gewährleisten. Vielen Dank, dass du Sicherheit bei der Verwendung von HOPPESProdukten priorisierst.

# Safety Instruction Guide for HOPPES Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs

## Introduction

Thank you for choosing HOPPES Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs. These swabs are designed to help you maintain your firearms by effectively removing fouling and applying lubricants. This guide provides essential safety instructions to ensure safe and effective use of this product in compliance with EU General Product Safety Regulation (GPSR).

## General Safety Guidelines

- Always read and understand the instructions before using the product.
- Keep the product out of reach of children and pets.
- Use the product only for its intended purpose.
- Regularly inspect the product for any signs of damage or wear before use.
- If the product is damaged or shows signs of wear, discontinue use immediately.
- Report any unsafe products or incidents to local authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that firearms are unloaded before cleaning.
- Do not use the swabs on hot surfaces or firearms immediately after use.
- Avoid contact with eyes and skin. If contact occurs, rinse with plenty of water.
- Do not ingest the product or any residues.
- Store in a cool, dry place away from direct sunlight and moisture.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as gloves if necessary.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure that the firearm is unloaded and in a safe condition.
- Gather all necessary cleaning materials, including the HOPPES Cotton Cleaning Swabs.

### 2. Using the Swabs:

- For Handgun (H/G) and Rifle (R):
  - Attach the swab to the 832 thread cleaning rod.
  - Insert the swab into the barrel and gently pull it through to remove fouling.
- For Shotgun (S/G):
  - Attach the swab to the 5/16"27 thread cleaning rod.
  - Insert the swab into the barrel and gently pull it through to remove fouling.
- Repeat as necessary until the barrel is clean.

### 3. Lubrication:

- After cleaning, you may use the swabs to apply lubricant to the firearm components as needed.

### 4. PostUse:

- Dispose of used swabs in accordance with local waste disposal regulations.
- Wash hands thoroughly after handling the swabs.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the swabs in accordance with local regulations for waste disposal.
- Do not dispose of the product in fire or extreme heat.
- Ensure that any residues on the swabs are handled according to safety guidelines.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding the safety and use of HOPPES Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs, please refer to the official HOPPES website or your local retailer for assistance.

By adhering to these safety instructions, you can ensure a safe and effective cleaning process for your firearms. Thank you for prioritizing safety while using HOPPES products.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para los Bastoncillos de Limpieza de Algodón HOPPES para Pistolas y Escopetas

## Introducción

Gracias por elegir los Bastoncillos de Limpieza de Algodón HOPPES para Pistolas y Escopetas. Estos bastoncillos están diseñados para ayudarte a mantener tus armas de fuego, eliminando eficazmente la suciedad y aplicando lubricantes. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para asegurar un uso seguro y efectivo de este producto, cumpliendo con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y comprende las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y mascotas.
- Usa el producto solo para su propósito previsto.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de signos de daño o desgaste antes de usarlo.
- Si el producto está dañado o muestra signos de desgaste, interrumpe su uso de inmediato.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidentes a las autoridades locales.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que las armas de fuego estén descargadas antes de limpiarlas.
- No uses los bastoncillos en superficies calientes o armas de fuego inmediatamente después de su uso.
- Evita el contacto con los ojos y la piel. Si ocurre contacto, enjuaga con abundante agua.
- No ingieras el producto ni ningún residuo.
- Almacena en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y la humedad.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como guantes, si es necesario.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada y en condiciones seguras.
- Reúne todos los materiales de limpieza necesarios, incluidos los Bastoncillos de Limpieza de Algodón HOPPES.

### 2. Uso de los Bastoncillos:

- Para Pistola (H/G) y Rifle (R):
  - Conecta el bastoncillo a la varilla de limpieza con rosca 832.
  - Inserta el bastoncillo en el cañón y tira suavemente para eliminar la suciedad.
- Para Escopeta (S/G):
  - Conecta el bastoncillo a la varilla de limpieza con rosca 5/16"27.
  - Inserta el bastoncillo en el cañón y tira suavemente para eliminar la suciedad.
- Repite según sea necesario hasta que el cañón esté limpio.

### 3. Lubricación:

- Después de limpiar, puedes usar los bastoncillos para aplicar lubricante a los componentes del arma según sea necesario.

#### **4. Postuso:**

- Desecha los bastoncillos usados de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos.
- Lávate las manos a fondo después de manejar los bastoncillos.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha los bastoncillos de acuerdo con las regulaciones locales para la eliminación de residuos.
- No deseches el producto en fuego o calor extremo.
- Asegúrate de que cualquier residuo en los bastoncillos se maneje de acuerdo con las directrices de seguridad.

## **Información de Contacto para Más Soporte**

Para cualquier consulta sobre la seguridad y el uso de los Bastoncillos de Limpieza de Algodón HOPPES para Pistolas y Escopetas, consulta el sitio web oficial de HOPPES o tu minorista local para obtener asistencia.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar un proceso de limpieza seguro y efectivo para tus armas de fuego. Gracias por priorizar la seguridad al usar productos HOPPES.



# Guide de sécurité pour les tampons de nettoyage en coton HOPPES pour pistolets et fusils de chasse

## Introduction

Merci d'avoir choisi les tampons de nettoyage en coton HOPPES pour pistolets et fusils de chasse. Ces tampons sont conçus pour t'aider à entretenir tes armes à feu en éliminant efficacement les résidus et en appliquant des lubrifiants. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit, en conformité avec le Règlement Général sur la Sécurité des Produits de l'UE (GPSR).

## Directives de sécurité générales

- Lis toujours et comprends les instructions avant d'utiliser le produit.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Utilise le produit uniquement à des fins prévues.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter tout signe de dommage ou d'usure avant utilisation.
- Si le produit est endommagé ou montre des signes d'usure, cesse immédiatement son utilisation.
- Signale tout produit dangereux ou incident aux autorités locales.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Assure-toi que les armes à feu sont déchargées avant de nettoyer.
- Ne pas utiliser les tampons sur des surfaces chaudes ou des armes à feu immédiatement après utilisation.
- Évite tout contact avec les yeux et la peau. En cas de contact, rince à grande eau.
- Ne pas ingérer le produit ou ses résidus.
- Range dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, comme des gants, si nécessaire.

## Instructions d'installation et d'utilisation

### 1. Préparation :

- Assure-toi que l'arme à feu est déchargée et en état de sécurité.
- Rassemble tous les matériaux de nettoyage nécessaires, y compris les tampons de nettoyage en coton HOPPES.

### 2. Utilisation des tampons :

- Pour Pistolet (H/G) et Fusil (R) :
  - Fixe le tampon à la tige de nettoyage avec filetage 832.
  - Insère le tampon dans le canon et tirele doucement à travers pour éliminer les résidus.
- Pour Fusil de Chasse (S/G) :
  - Fixe le tampon à la tige de nettoyage avec filetage 5/16"27.
  - Insère le tampon dans le canon et tirele doucement à travers pour éliminer les résidus.
- Répète si nécessaire jusqu'à ce que le canon soit propre.

### 3. Lubrification :

- Après le nettoyage, tu peux utiliser les tampons pour appliquer du lubrifiant sur les composants de l'arme à feu selon les besoins.

#### **4. Après utilisation :**

- Dispose des tampons usagés conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Lavetoi bien les mains après avoir manipulé les tampons.

### **Instructions de disposition**

- Dispose des tampons conformément aux réglementations locales sur l'élimination des déchets.
- Ne pas jeter le produit dans le feu ou dans des conditions de chaleur extrême.
- Assuretoi que les résidus sur les tampons sont manipulés selon les directives de sécurité.

### **Informations de contact pour un soutien supplémentaire**

Pour toute question concernant la sécurité et l'utilisation des tampons de nettoyage en coton HOPPES pour pistolets et fusils de chasse, consulte le site officiel de HOPPES ou ton détaillant local pour obtenir de l'aide.

En respectant ces instructions de sécurité, tu peux garantir un processus de nettoyage sûr et efficace pour tes armes à feu. Merci de donner la priorité à la sécurité lors de l'utilisation des produits HOPPES.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Tampone di Pulizia in Cotone HOPPES per Pistole e Fucili

## Introduzione

Grazie per aver scelto i Tampone di Pulizia in Cotone HOPPES per Pistole e Fucili. Questi tamponi sono progettati per aiutarti a mantenere le tue armi da fuoco rimuovendo efficacemente i residui e applicando lubrificanti. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR).

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggi e comprendi sempre le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Usa il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di danni o usura prima dell'uso.
- Se il prodotto è danneggiato o mostra segni di usura, interrompi immediatamente l'uso.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità locali.

## Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Assicurati che le armi da fuoco siano scariche prima della pulizia.
- Non utilizzare i tamponi su superfici calde o su armi da fuoco immediatamente dopo l'uso.
- Evita il contatto con occhi e pelle. In caso di contatto, risciacqua con abbondante acqua.
- Non ingerire il prodotto o eventuali residui.
- Conserva in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e dall'umidità.
- Utilizza attrezzature di protezione personale (DPI) appropriate come guanti se necessario.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma da fuoco sia scarica e in condizioni di sicurezza.
- Raccogli tutti i materiali necessari per la pulizia, inclusi i Tampone di Pulizia in Cotone HOPPES.

### 2. Utilizzo dei Tamponi:

- Per Pistole (H/G) e Fucili (R):
  - Attacca il tampone all'asta di pulizia con filettatura 832.
  - Inserisci il tampone nel canna e tiralo delicatamente per rimuovere i residui.
- Per Fucili a Pompa (S/G):
  - Attacca il tampone all'asta di pulizia con filettatura 5/16"27.
  - Inserisci il tampone nel canna e tiralo delicatamente per rimuovere i residui.
- Ripeti se necessario fino a quando la canna non è pulita.

### 3. Lubrificazione:

- Dopo la pulizia, puoi utilizzare i tamponi per applicare lubrificante sui componenti dell'arma da fuoco secondo necessità.

### 4. PostUso:

- Smaltisci i tamponi usati secondo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

- Lava accuratamente le mani dopo aver maneggiato i tamponi.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci i tamponi in conformità con le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Non smaltire il prodotto nel fuoco o in condizioni di calore estremo.
- Assicurati che eventuali residui sui tamponi siano gestiti secondo le linee guida di sicurezza.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza e l'uso dei Tampone di Pulizia in Cotone HOPPES per Pistole e Fucili, ti invitiamo a consultare il sito web ufficiale di HOPPES o il tuo rivenditore locale per assistenza.

Adottando queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un processo di pulizia sicuro ed efficace per le tue armi da fuoco. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza utilizzando i prodotti HOPPES.

# Sikkerhetsinstruksjonsguide for HOPPES Håndvåpen & Hagle Bomullrensere

## Introduksjon

Takk for at du valgte HOPPES Håndvåpen & Hagle Bomullrensere. Disse bomullspinnene er designet for å hjelpe deg med å vedlikeholde våpnene dine ved effektivt å fjerne urenheter og påføre smøremidler. Denne guiden gir essensielle sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet i samsvar med EU's generelle produkt sikkerhetsforskrift (GPSR).

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Les alltid og forstå instruksjonene før du bruker produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Bruk produktet kun til sitt tiltenkte formål.
- Inspiser regelmessig produktet for tegn på skade eller slitasje før bruk.
- Hvis produktet er skadet eller viser tegn på slitasje, slutt å bruke det umiddelbart.
- Rapporter eventuelle usikre produkter eller hendelser til lokale myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Sørg for at våpnene er uladdede før rengjøring.
- Ikke bruk bomullspinnene på varme overflater eller våpen umiddelbart etter bruk.
- Unngå kontakt med øyne og hud. Hvis kontakt skjer, skyll med rikelig med vann.
- Ikke innta produktet eller noen rester.
- Oppbevar på et kjølig, tørt sted, borte fra direkte sollys og fuktighet.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE) som hansker hvis nødvendig.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er uladd og i en sikker tilstand.
- Samle alt nødvendig rengjøringsutstyr, inkludert HOPPES Bomullrensere.

### 2. Bruke bomullspinnene:

- For Håndvåpen (H/G) og Rifle (R):
  - Fest bomullspinnen til 832 gjenge rengjøringsstangen.
  - Sett bomullspinnen inn i løpet og dra den forsiktig gjennom for å fjerne urenheter.
- For Hagle (S/G):
  - Fest bomullspinnen til 5/16"27 gjenge rengjøringsstangen.
  - Sett bomullspinnen inn i løpet og dra den forsiktig gjennom for å fjerne urenheter.
- Gjenta etter behov til løpet er rent.

### 3. Smøring:

- Etter rengjøring kan du bruke bomullspinnene til å påføre smøremiddel på våpenkomponentene etter behov.

### 4. Etter bruk:

- Kast brukte bomullspinner i samsvar med lokale avfallsregler.

- Vask hendene grundig etter håndtering av bomullspinnene.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kast bomullspinnene i samsvar med lokale regler for avfallshåndtering.
- Ikke kast produktet i ild eller ekstrem varme.
- Sørg for at eventuelle rester på bomullspinnene håndteres i henhold til sikkerhetsretningslinjene.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For eventuelle henvendelser angående sikkerhet og bruk av HOPPEs Håndvåpen & Hagle Bomullrensere, vennligst referer til den offisielle HOPPEsnettsiden eller din lokale forhandler for hjelp.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv rengjøringsprosess for våpnene dine. Takk for at du prioriterer sikkerhet mens du bruker HOPPEsprodukter.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wacików Bawełnianych do Czyszczenia Pistoletów i Strzelb HOPPEs

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór wacików bawełnianych do czyszczenia pistoletów i strzelb HOPPEs. Te waciki zostały zaprojektowane, aby pomóc w utrzymaniu broni palnej poprzez skuteczne usuwanie zanieczyszczeń i stosowanie środków smarnych. Niniejsza instrukcja zawiera istotne zasady bezpieczeństwa, które zapewniają bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu zgodnie z europejskim rozporządzeniem o ogólnym bezpieczeństwie produktów (GPSR).

## Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Zawsze przeczytaj i zrozum instrukcje przed użyciem produktu.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem.
- Jeśli produkt jest uszkodzony lub wykazuje oznaki zużycia, natychmiast zaprzestań jego używania.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty lokalnym władzom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że broń palna jest rozładowana przed czyszczeniem.
- Nie używaj wacików na gorących powierzchniach lub broni palnej tuż po użyciu.
- Unikaj kontaktu z oczami i skórą. W przypadku kontaktu przepłucz dużą ilością wody.
- Nie spożywaj produktu ani żadnych pozostałości.
- Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.
- Używaj odpowiedniego osobistego wyposażenia ochronnego (PPE), takiego jak rękawice, jeśli to konieczne.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń palna jest rozładowana i w bezpiecznym stanie.
- Zbierz wszystkie niezbędne materiały do czyszczenia, w tym waciki bawełniane HOPPEs.

### 2. Używanie Wacików:

- Dla Pistoletu (H/G) i Karabinu (R):
  - Przykręć wacik do uchwyty czyszczącego z gwintem 832.
  - Włóż wacik do lufy i delikatnie przeprowadź go przez nią, aby usunąć zanieczyszczenia.
- Dla Strzelby (S/G):
  - Przykręć wacik do uchwyty czyszczącego z gwintem 5/16"27.
  - Włóż wacik do lufy i delikatnie przeprowadź go przez nią, aby usunąć zanieczyszczenia.
- Powtarzaj w razie potrzeby, aż lufa będzie czysta.

### 3. Smarowanie:

- Po czyszczeniu możesz użyć wacików do nałożenia środka smarnego na elementy broni, jeśli to konieczne.

#### **4. Po Użyciu:**

- Utylizuj zużyte waciki zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Dokładnie umyj ręce po obsłudze wacików.

## **Instrukcje Utylizacji**

- Utylizuj waciki zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ognia ani w ekstremalnym cieple.
- Upewnij się, że wszelkie pozostałości na wacikach są traktowane zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania wacików bawełnianych do czyszczenia pistoletów i strzelb HOPPES, prosimy o skontaktowanie się z oficjalną stroną internetową HOPPES lub lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczny i skuteczny proces czyszczenia broni palnej. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z produktów HOPPES.



# Turvaohjeet HOPPES Käsipistooli ja Haulikkopuhdistuspuikoille

## Johdanto

Kiitos, että valitsit HOPPES Käsipistooli ja Haulikkopuhdistuspuikot. Nämä puikot on suunniteltu auttamaan aseidesi kunnossapidossa tehokkaasti poistamalla epäpuhtauksia ja levittämällä voiteluaineita. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön EU:n yleisen tuotesuojelusäädöksen (GPSR) mukaisesti.

## Yleiset Turvallisuusohjeet

- Lue ja ymmärrä ohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Pidä tuote lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta ennen käyttöä.
- Jos tuote on vaurioitunut tai näyttää kuluneelta, lopeta käyttö välittömästi.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai tapahtumista paikallisille viranomaisille.

## Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Varmista, että aseet ovat tyhjtä ennen puhdistamista.
- Älä käytä puikkoja kuumilla pinnoilla tai aseilla heti käytön jälkeen.
- Vältä kosketusta silmien ja ihon kanssa. Jos kosketusta tapahtuu, huuhtelee runsaalla vedellä.
- Älä niele tuotetta tai mitään jäämiä.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta ja kosteudelta suojattuna.
- Käytä tarvittaessa sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten hanskoja.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on tyhjennetty ja turvallisessa kunnossa.
- Kerää kaikki tarvittavat puhdistustarvikkeet, mukaan lukien HOPPES puhdistuspuikot.

### 2. Puikkojen Käyttö:

- Käsipistoolille (H/G) ja kiväärille (R):
  - Kiinnitä puikko 832 kierteellä varustettuun puhdistusvartaan.
  - Työnnä puikko piippuun ja vedä se varovasti läpi epäpuhtauksien poistamiseksi.
- Haulikkolle (S/G):
  - Kiinnitä puikko 5/16"27 kierteellä varustettuun puhdistusvartaan.
  - Työnnä puikko piippuun ja vedä se varovasti läpi epäpuhtauksien poistamiseksi.
- Toista tarvittaessa, kunnes piippu on puhdas.

### 3. Voitelu:

- Puhdistamisen jälkeen voit käyttää puikkoja voiteluaineen levittämiseen aseiden osiin tarpeen mukaan.

#### 4. Käytön jälkeen:

- Hävitä käytetyt puikot paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaan.
- Pese kädet huolellisesti puikkojen käsittelyn jälkeen.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä puikot paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tuleen tai äärimmäisessä kuumuudessa.
- Varmista, että puikoissa olevat jäämät käsitellään turvallisuusohjeiden mukaisesti.

## Lisätietoja

Kaikkiin HOPPES Käsipistooli ja Haulikkopuhdistuspuikkojen turvallisuuteen ja käyttöön liittyviin kysymyksiin voit viitata viralliseen HOPPESverkkosivustoon tai paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi apua.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan puhdistusprosessin aseillesi. Kiitos, että asetat turvallisuuden etusijalle käyttäessäsi HOPPEStuotteita.

# Säkerhetsinstruktioner för HOPPE'S Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs

## Introduktion

Tack för att du valde HOPPE'S Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs. Dessa swabs är utformade för att hjälpa dig att underhålla dina skjutvapen genom att effektivt ta bort smuts och applicera smörjmedel. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt i enlighet med EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR).

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid igenom och förstå instruktionerna innan du använder produkten.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och husdjur.
- Använd produkten endast för sitt avsedda syfte.
- Inspektera regelbundet produkten för eventuella tecken på skador eller slitage innan användning.
- Om produkten är skadad eller visar tecken på slitage, sluta använda den omedelbart.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till lokala myndigheter.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att skjutvapnen är oladdade innan rengöring.
- Använd inte swabs på heta ytor eller skjutvapen omedelbart efter användning.
- Undvik kontakt med ögon och hud. Om kontakt sker, skölj med mycket vatten.
- Inga produkter eller rester får intas.
- Förvara på en sval, torr plats borta från direkt solljus och fukt.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) som handskar om nödvändigt.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Se till att skjutvapnet är oladdat och i ett säkert tillstånd.
- Samla alla nödvändiga rengöringsmaterial, inklusive HOPPE'S Cotton Cleaning Swabs.

### 2. Använda swabs:

- För Handgun (H/G) och Rifle (R):
  - Fäst swaben på 832 gängad rengöringsstång.
  - Sätt in swaben i pipan och dra försiktigt igenom för att ta bort smuts.
- För Shotgun (S/G):
  - Fäst swaben på 5/16"27 gängad rengöringsstång.
  - Sätt in swaben i pipan och dra försiktigt igenom för att ta bort smuts.
- Upprepa vid behov tills pipan är ren.

### 3. Smörjning:

- Efter rengöring kan du använda swabs för att applicera smörjmedel på skjutvapenkomponenter vid behov.

### 4. Efter användning:

- Kassera använda swabs i enlighet med lokala avfallshanteringsregler.

- Tvätta händerna noggrant efter hantering av swabs.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kassera swabs i enlighet med lokala regler för avfallshantering.
- Kassera inte produkten i eld eller extrem värme.
- Se till att eventuella rester på swabs hanteras enligt säkerhetsriktlinjer.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För eventuella frågor angående säkerhet och användning av HOPPE'S Handgun & Shotgun Cotton Cleaning Swabs, vänligen hänvisa till den officiella HOPPE'S webbplatsen eller din lokala återförsäljare för hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv rengöringsprocess för dina skjutvapen. Tack för att du prioriterar säkerhet vid användning av HOPPE'S produkter.

# Pokyny pro bezpečnostní použití pro HOPPES Vytěráky na ruční zbraně a brokovnice

## Úvod

Děkujeme, že jste si zvolili HOPPES Vytěráky na ruční zbraně a brokovnice. Tyto vaty jsou navrženy tak, aby vám pomohly udržovat vaše střelné zbraně tím, že účinně odstraňují nečistoty a aplikují lubrikanty. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny k zajištění bezpečného a efektivního používání tohoto produktu v souladu s Nařízením EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a pochopte pokyny před použitím produktu.
- Držte produkt mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Používejte produkt pouze k jeho zamýšlenému účelu.
- Pravidelně kontrolujte produkt na jakékoli známky poškození nebo opotřebení před použitím.
- Pokud je produkt poškozen nebo vykazuje známky opotřebení, okamžitě přestaňte používat.
- Hlášení jakýchkoli nebezpečných produktů nebo incidentů místním úřadům.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Ujistěte se, že jsou střelné zbraně vybité před čištěním.
- Nepoužívejte vaty na horké povrchy nebo střelné zbraně ihned po použití.
- Vyhněte se kontaktu s očima a pokožkou. Pokud dojde ke kontaktu, důkladně opláchněte vodou.
- Nepolykejte produkt ani žádné zbytky.
- Skladujte na chladném, suchém místě mimo přímé sluneční světlo a vlhkost.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou rukavice, pokud je to nutné.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že je střelná zbraň vybitá a v bezpečném stavu.
- Shromážděte všechny potřebné čisticí materiály, včetně HOPPES Vytěráků.

### 2. Použití vat:

- Pro ruční zbraně (H/G) a pušky (R):
  - Připevněte vatu k čisticí tyči se závitem 832.
  - Vložte vatu do hlavně a jemně ji protáhněte, abyste odstranili nečistoty.
- Pro brokovnice (S/G):
  - Připevněte vatu k čisticí tyči se závitem 5/16"27.
  - Vložte vatu do hlavně a jemně ji protáhněte, abyste odstranili nečistoty.
- Opakujte podle potřeby, dokud nebude hlaveň čistá.

### 3. Lubrikace:

- Po čištění můžete použít vaty k aplikaci lubrikantu na komponenty střelné zbraně podle potřeby.

### 4. Po použití:

- Zlikvidujte použité vaty v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Důkladně si umyjte ruce po manipulaci s vatami.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Zlikvidujte vaty v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Nevyhazujte produkt do ohně nebo na extrémní teplo.
- Ujistěte se, že jakékoli zbytky na vatech jsou zpracovány podle bezpečnostních pokynů.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy ohledně bezpečnosti a použití HOPPEŠ Vytěráků na ruční zbraně a brokovnice se prosím obraťte na oficiální webové stránky HOPPEŠ nebo na svého místního prodejce pro pomoc.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečný a efektivní proces čištění vašich střelných zbraní. Děkujeme, že kladete důraz na bezpečnost při používání produktů HOPPEŠ.